



Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2006/L.9
23 May 2006

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الرابعة والعشرون
بون، ١٨-٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٦

البند ١٢ (ب) من جدول الأعمال
التعاون مع المنظمات الدولية المختصة
التقرير الخاص المتعلق بحماية طبقة الأوزون والنظام المناخي العالمي:
القضايا المتصلة بمركبات الهيدروفلوروكربون ومركبات الكربون
المشبع بالفلور

التقرير الخاص المتعلق بحماية طبقة الأوزون والنظام المناخي العالمي:
القضايا المتصلة بمركبات الهيدروفلوروكربون ومركبات
الكربون المشبع بالفلور

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١ - رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية مع التقدير بالمعلومات التي قدمتها^(١) الأمانة من أجل
اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون ومن أجل بروتوكول مونتريال الملحق بها (أمانة الأوزون) عما يلي:

(أ) النظر أثناء اجتماع الأطراف في بروتوكول مونتريال السابع عشر في التقرير الخاص المتعلق بحماية
طبقة الأوزون والنظام المناخي العالمي: القضايا المتصلة بمركبات الهيدروفلوروكربون ومركبات الكربون المشبع
بالفلور (التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ) الذي أعده الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير
المناخ وفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي التابع لبروتوكول مونتريال؛

(ب) التقرير التكميلي الذي أعده فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي التابع لبروتوكول مونتريال.

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية علماً بآراء الأطراف الواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2006/MISC.2. وأشارت الهيئة الفرعية إلى أنها قد طلبت في دورتها الثالثة والعشرين (FCCC/SBSTA/2005/10، الفقرة ٢٦ هـ)) من الأمانة أن تقوم خلال دورتها السابعة والعشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)، بتنظيم حلقة عمل أثناء الدورة بشأن الانبعاثات من غير ثاني أكسيد الكربون. ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى اغتنام هذه الفرصة، فضلاً عن الفرص التي تهيئها بنود جدول الأعمال الأخرى ذات الصلة، لتقاسم تجاربها المحلية في مجال إدارة و/أو تخفيض انبعاثات مركبات الهيدروفلوروكربون ومركبات الكربون المشبّع بالفلور، بطرق منها تنفيذ تدابير في مجال احتواء هذه المواد، واستردادها، وإعادة استخدامها، وتدميرها. وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تدعو ممثلاً عن أمانة الأوزون لحضور حلقة العمل هذه بصفة مراقب.

٣- وسلّمت الهيئة الفرعية بأن الإجراءات التي تُتخذ لحماية طبقة الأوزون أو لمعالجة تغير المناخ يمكنها أن تؤثر على كل من حماية طبقة الأوزون والجهود المبذولة للتخفيف من حدة تغير المناخ. ولذلك فقد شجعت الهيئة الفرعية كافة الأطراف على السعي إلى ضمان حسن التواصل فيما بين الجهات المسؤولة في حكوماتها عن كل من هاتين المسألتين.

٤- وشجعت الهيئة الفرعية أمانة الاتفاقية وأمانة الأوزون على أن تواملا التعاون في مجالات منها المسائل الناشئة عن التقرير الخاص للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وأن تقدّما، حسب الاقتضاء، تقارير إلى الهيئة الفرعية بشأن التطورات ذات الصلة من أجل إبلاغ الأطراف والمنظمات المختصة بها. ويمكن أن تتضمن هذه التقارير، في جملة أمور، معلومات مستمدة من حلقات العمل ذات الصلة التي تُنظّم في إطار بروتوكول مونتريال، ويشمل ذلك الإبلاغ أثناء الدورة الخامسة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦) عن حلقة العمل التي عُقدت في آذار/مارس وحلقة العمل التي ستعقد في تموز/يوليه ٢٠٠٦.
